

Turcs et turqueries

(xvi^e-xviii^e siècles)

Préface – 979-10-231-2204-6,





L'étude des relations diplomatiques et des récits de voyageurs du XVI^e au XVIII^e siècle atteste la réalité de regards croisés entre deux civilisations, l'Occident chrétien et l'empire du « Turc ». L'esquisse d'une Europe ottomane naît de ce dialogue.

Dans le même temps, les textes, mais aussi les divertissements nobiliaires et les spectacles publics – opéras, ballets, théâtres de la foire –, reflets d'un imaginaire collectif, dessinent l'image d'un Turc à l'européenne.

Couverture :

[Gian Giacomo del Conte ?], *Federico Gazino*, dessin, Venise, Fondation Querini-Stampalia, Ms cod. cl. VIII, fol. 20r° (cliché de Guy Le Thiec, avec l'aimable autorisation de la Fondazione Querini-Stampalia)

ISBN 978-2-84050-620-1



9 782840 506201

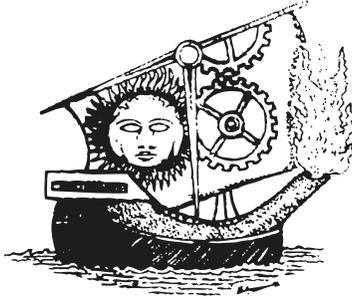
SODIS
F138-477



12 €



TURCS ET TURQUERIES (XVI^e-XVIII^e SIÈCLES)



Bulletin de l'Association des historiens modernistes
des universités françaises
dirigé par Lucien Bély

Turcs et turqueries

XVI-XVIII^e siècles

Préface de Lucien Bély



Les PUPS, désormais SUP, sont un service général
de la faculté des Lettres de Sorbonne Université.

© Presses de l'université Paris-Sorbonne, 2009
© Sorbonne Université Presses, 2022

ISBN papier : 978-2-84050-620-1
PDF complet – 979-10-231-2203-9

TIRÉS À PART EN PDF :

Préface – 979-10-231-2204-6

Introduction – 979-10-231-2205-3

I Elisabetta Borromeo – 979-10-231-2206-0

I Faruk Bilici – 979-10-231-2207-7

I Géraud Poumarède – 979-10-231-2208-4

I Frédéric Hitzel – 979-10-231-2209-1

II Guy Le Thiec – 979-10-231-2210-7

II Alexandra Merle – 979-10-231-2211-4

II Françoise Dartois-Laperyre – 979-10-231-2212-1

Mise en page (2009) : Lettres d'Or
Version numérique (2022) : Emmanuel Marc Dubois/3d2s

SUP

Maison de la Recherche

Sorbonne Université

28, rue Serpente

75006 Paris

tél. : (33)(0)1 53 10 57 60

sup@sorbonne-universite.fr

sup.sorbonne-universite.fr

PRÉFACE

Lucien Bély
Université Paris-Sorbonne

Sans doute parce que les relations entre l'Europe et la Turquie continuent à susciter d'importants débats, nous avons choisi de consacrer à ce thème la réunion annuelle de l'Association des historiens modernistes des universités françaises, les 20 et 21 janvier 2006. Voici réunies les passionnantes études que huit de nos collègues ont accepté de présenter à cette occasion.

Gilles Veinstein nous permet d'abord de comprendre ce qu'est l'Europe ottomane, ce monde nouveau, puisque les Temps modernes correspondent à une expansion de la puissance turque à partir de Constantinople. Celle-ci contribue à susciter une crainte tenace qui fait du Grand Seigneur l'ennemi commun de la chrétienté. L'Empire ottoman apparaît comme dangereux et étrange, mais il accueille aussi des voyageurs comme le rappelle Elisabetta Borromeo : ceux-ci donnent des récits de leurs périples, contribuant à écrire l'histoire ottomane.

Une grande ambiguïté marque les rapports entre la chrétienté et le monde turc : ils restent marqués à la fois par une rhétorique imprégnée de l'idée de croisade et par une indéniable prudence des princes chrétiens qui renâclent à s'engager contre le sultan. Faruk Bilici montre ce mélange d'idéologie et de réalisme au XVII^e siècle. Pourtant, des relations diplomatiques s'établissent peu à peu. Géraud Poumarède rappelle l'accueil que réserve la Cour de France aux envoyés turcs, tandis que Frédéric Hitzel étudie les comptes rendus laissés par les ambassadeurs ottomans en Europe.

Cet ouvrage cherche aussi à découvrir comment la figure du Turc se glisse dans la culture de l'Europe moderne, comment il apparaît, redouté ou pittoresque, dans les créations de la littérature et de l'art. Guy Le Thiec nous montre le Turc en Italie, tel que l'intègrent les divertissements nobiliaires à la Renaissance. Alexandra Merle dessine l'image du Turc dans l'Espagne des XVI^e et XVII^e siècles. Enfin, Françoise Dartois-Lapeyre nous révèle comment les Turcs et les turqueries viennent inspirer les auteurs dans les divertissements en musique. Ainsi, le fait que Mozart compose

l'Enlèvement au sérail alors que Vienne s'apprête à commémorer le centenaire du siège de 1683 prouverait assez cette interaction entre réalités et représentations, qui parcourt toutes ces études.

Je remercie tous ceux qui ont permis ce colloque et ce livre et, au premier rang, notre Président honoraire, le Doyen Jean-Marie Constant, et Françoise Dartois-Lapeyre qui a rassemblé les communications et préparé ce volume.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉFACE

Lucien Bély	7
-------------------	---

INTRODUCTION : L'Europe ottomane à l'époque moderne.

Essai de définition

Gilles Veinstein	9
------------------------	---

I

L'Occident chrétien à la découverte de l'empire du « Turc »

Les récits des voyageurs : source pour l'histoire ottomane

Elisabetta Borromeo	27
---------------------------	----

Les relations franco-ottomanes au XVII^e siècle : réalisme politique et idéologie de croisade

Faruk Bilici	37
--------------------	----

Les envoyés ottomans à la cour de France : d'une présence controversée à l'exaltation d'une alliance (XV^e-XVIII^e siècles)

Géraud Poumarède	63
------------------------	----

Sefâretnâme : comptes rendus des ambassadeurs ottomans en Europe

Frédéric Hitzel	97
-----------------------	----

II

Représentations du Turc en Europe

Le Turc en Italie : divertissements nobiliaires à la Renaissance

Guy Le Thiec	113
--------------------	-----

L'image des Turcs en Espagne aux XVI^e et XVII^e siècles

Alexandra Merle	147
-----------------------	-----

Turcs et turqueries dans les « représentations en musique » (xvii ^e -xviii ^e siècles)	
Françoise Dartois-Lapeyre	163
Discographie des Turcs et turqueries dans les représentations en musique aux xvii ^e et xviii ^e siècles.....	217
Table des matières.....	221